DOMSTOLENS DOM
AF 15. JULI 1970

Charles Chuffart og andre
mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber

Forenede sager 60 til 62/69

Processprog: Fransk

Angående:

Annullation af stiltiende beslutninger om afvisning af nogle ansøgninger om tilskud til dobbelt husførelse. Ydelse af et sådant tilskud. Erstatning for fysisk og moralsk skade.

Domskonklusion:

Søgsmålene forkastes.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

Søgsmålene bør forkastes.

Sammendrag

Tjenestemænd — modtagelse af tilskuddet til dobbelt husførelse i medfør af EKSF-tjenestemandsretten før ikrafttrædelsen af vedtægten af 1962 — udlandstillæg — betingelserne for ydelse ikke opfyldt — ret til et beløb svarende til tilskuddet til dobbelt husførelse — ydelsesberettigede (EKSF-tjenestemandsvedtægten af 1962, artikel 97)

Artikel 97, stk. 1 i EKSF-tjenestemandsvedtægten af 1962 har kun til formål at sikre de tjenestemænd, som fik udbetalt tilskud til dobbelt husførelse i henhold til EKSF-tjenestemandsvedtægten af 1956 uden at opfylde de i artikel 4 i bilag VII til vedtægten af 1962 fastsatte betingelser for ydelse af udlandstillæg, det beløb, som i henhold til den tidligere ordning ville være blevet dem udbetalt som tilskud til dobbelt husførelse. Nævnte stykke 1 finder således ikke anvendelse på tjenestemænd, som efter at have oppebåret udlandstillæg ikke længere opfylder betingelserne herfor.